



COVID-19 台湾新たに本土 17118 例 輸入 50 例 計 17168 例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-12-13

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮中心は、本日 **12 月 13 日**、「新たに増えた **COVID-19** 確診症例は **17,168 例**（うち本土症例 **17,118 例**、輸入症例 **50 例**）；更に、確診症例中、**12 例** の死亡者が出た」と発表。

指揮中心は、「本日、新たに増えた国内症例 **17,118 例** は、**5 歳未満から 90 代以上の男性 7,838 例**、女性 **9,265 例**、性別調査中 **15 例** となる。患者分布は、新台北市 (**2,750 例**)、台中市 (**2,235 例**)、高雄市 (**2,107 例**)、桃園市 (**1,705 例**)、台北市 (**1,660 例**)、台南市 (**1,542 例**)、彰化県 (**1,026 例**)、屏東県 (**531 例**)、新竹県 (**511 例**)、新竹市 (**489 例**)、苗栗県 (**468 例**)、雲林県 (**408 例**)、南投県 (**294 例**)、嘉義県 (**293 例**)、宜蘭県 (**274 例**)、花蓮県 (**233 例**)、嘉義市 (**187 例**)、基隆市 (**144 例**)、金門県 (**110 例**)、台東県 (**99 例**)、澎湖県 (**49 例**)、連江県 (**3 例**) となる」としている。

指揮中心は、「本日新たに増えた死亡例は、本土症例 **12 例** で、**50 代から 90 代以上の男性 8 人**、女性 **4 人** となる。全員が重症患者だが、**12 例** 全員に慢性疾患が有り、**8 例 (67%)** は三回以上のワクチン未完了者であった。彼らは **11 月 01 日から 12 月 05 日の間に** 確診され、**11 月 21 日から 12 月 09 日の間に** 死亡した。詳細は添付リストを参照されたい」と説明した。

指揮中心は、「本日増えた輸入症例 **50 例** は、**10 歳未満から 80 代の男性 22 例**、女性 **28 例**、『性別調査中 **0 例**』である。彼らは、**11 月 12 日から 12 月 11 日の間に** 入国していたが、タイ (**2 例**)、日本、米国、ベトナムおよびオーストラリア (各 **1 例**) 以外 **44 例** の出国地は調査中だ」としている。

指揮中心は、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で **20,346,804 例**（排除された **11,847,680 例** を含む）となった。そのうち確診症例数は **8,498,195 例** であり、夫々輸入症例 **38,354 例**、本土症例 **8,459,787 例**、敦睦艦隊 **36 例**、航空機感染 **3 例** 及び不明 **1 例**、調査中 **14 例** となっている。**2020 年** から **COVID-19** により累計 **14,722 例** が死亡しているが、うち **14,705 例** は本土のものであり、居住地分布では、新台北市 **2,876 例**、台北市 **1,601 例**、台中市 **1,565 例**、高雄市 **1,438 例**、台南市 **1,101 例**、桃園市 **1,090 例**、彰化県 **918 例**、屏東県 **576 例**、南投県 **480 例**、雲林県 **479 例**、苗栗県 **406 例**、嘉義県 **382 例**、宜蘭県 **317 例**、基隆市 **310 例**、花蓮県 **254 例**、嘉義市 **249 例**、新竹県 **243 例**、台東県 **190 例**、新竹市 **159 例**、澎湖県 **36 例**、金門県 **35 例**、連江県 **17 例**；その他に輸入症例 **17 例** となっている」としている。

指揮中心は、市民に対し、ワクチンをできるだけ速やかに接種完了し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避ける、あるいはハイリスク地区では、自発的に各项予防管理措置に協力し、『台湾ソーシャルディスタンスアプリ』をダウンロードするなどにより、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/6f9_frGLv3ptBbg1pPOsjw?typeid=9

Taiwan found 17168 newly confirmed cases of COVID-19; 17118 domestic and 50 imported cases from abroad

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2022-12-13

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (Dec. **13**) that there were **17,168** newly confirmed cases of COVID-19 in China, including **17,118** local and **50** imported cases; further, there were **12** deaths.

The command center stated that the new **17118** local cases today are **7838** males and **9265** females, (**15 are under investigation of gender**), aged between under **5** years old and over **90s**; The distribution of cases is as follows: New

Taipei City (2750 cases), Taichung City (2235 cases), Kaohsiung City (2107 cases), Taoyuan City (1705 cases), Taipei City (1660 cases), Tainan City (1542 cases), Changhua County (1026 cases), Pingtung County (531 cases), Hsinchu County (511 cases), Hsinchu City (489 cases), Miaoli County (468 cases), Yunlin County (408 cases), Nantou County (294 cases), Chiayi County (293 cases), Yilan County (274 cases), Hualien County (233 cases), Chiayi City (187 cases), Keelung City (144 cases), Jinmen County (110 cases), Taitung County (99 cases), Penghu County (49 cases), Lianjiang County (3 cases).

The command center pointed out that there were 12 new local deaths today. They were 8 males and 4 females, aged between their 50s and over 90s, all of them were severe infections, and all of 12 had chronic diseases where 8 had not been vaccinated for three times. The date of diagnosis was between November 01 and December 05, and the date of death was between November 21 and December 09, as for details, please see attached.

The command center explained that today there are 50 new imported cases from abroad, consisting of 22 males and 28 females (0 case is now under investigation of genders), aged between under 10 years old and 80s. The cases came to Taiwan from: Thailand (2 cases), Japan, the United States, Vietnam and Australia (1 case each); the other 44 cases under investigation where they came from. They entered Taiwan during November 11 and December 11, 2022.

The command center's data shows there have been a total of 20,346,804 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 11,847,680 excluded cases). Among them, 8,498,195 cases were confirmed, 38,354 cases imported from abroad, 8,459,787 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 3 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation. Since 2020, a total of 14,722 COVID-19 deaths have been recorded, of which 14,705 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows 2,876 cases in New Taipei City, 1,601 cases in Taipei City, 1,565 cases in Taichung City, 1,438 cases in Kaohsiung City, 1,101 cases in Tainan City, 1,090 cases in Taoyuan City, 918 cases in Changhua County, 576 cases in Pingtung County, 480 cases in Nantou County, 479 cases in Yunlin County, 406 cases in Miaoli County, 382 cases in Chiayi County, 317 cases in Yilan County, 310 cases in Keelung City, 254 cases in Hualien County, 249 in Chiai City, 243 cases in Hsinchu County, 190 cases in Taitung County, 159 cases in Hsinchu City, 36 cases in Penghu County, 35 cases in Jinmen County, 0 cases in Lianjiang County; The other 17 cases were overseas immigration.

The command center once again calls on the public should complete the vaccination as soon as possible, and implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette and wearing masks, reduce unnecessary movement, activities or gatherings, and avoid entering and leaving crowded places or areas with high risk of infection transmission and actively cooperate with various epidemic prevention measures, download and use the "Taiwan Social Distancing APP", and jointly strictly guard the community defense line.

..... 以下是中国語原文

新增 17,168 例 COVID-19 確定病例，分別為 17,118 例本土個案及 50 例境外移入

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-12-13

來源：疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(13)日公布國內新增 17,168 例 COVID-19 確定病例，分別為 17,118 例本土個案及 50 例境外移入；另確診個案中新增 12 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 17,118 例本土病例，為 7,838 例男性、9,265 例女性、15 例調查中，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲以上，個案分布為新北市(2,750 例)，臺中市(2,235 例)，高雄市(2,107 例)，桃園市(1,705 例)，臺北市(1,660 例)，臺南市(1,542 例)，彰化縣(1,026 例)，屏東縣(531 例)，新竹縣(511 例)，新竹市(489 例)，苗栗縣(468 例)，雲林縣(408 例)，南投縣(294 例)，嘉義縣(293 例)，宜蘭縣(274 例)，花蓮縣(233 例)，嘉義市(187 例)，基隆市(144 例)，金門縣(110 例)，臺東縣(99 例)，澎湖縣(49 例)，連江縣(3 例)。

指揮中心指出，今日新增 12 例本土病例死亡個案，為 8 例男性、4 例女性，年齡介於 50 多歲至 90 多歲以上，皆屬重度感染且具慢性病史、8 例未接種 3 劑以上 COVID-19 疫苗。確診日介於今(2022)年 11 月 1 日至 12 月 5 日，死亡日期介於 11 月 21 日至 12 月 9 日，詳如新聞稿附件。

指揮中心說明，今日新增 50 例境外移入個案中，為 22 例男性、28 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 80 多歲，分別自泰國(2 例)，日本、美國、越南及澳大利亞(各 1 例)移入，另 44 例感染國家調查中。入境日期介於今年

11月12日至12月11日。

指揮中心統計，截至目前國內累計 **20,346,804** 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 **11,847,680** 例排除)，其中 **8,498,195** 例確診，分別為 **38,354** 例境外移入、**8,459,787** 例本土病例，**36** 例敦睦艦隊、**3** 例航空器感染、**1** 例不明及 **14** 例調查中。2020 年起累計 **14,722** 例 COVID-19 死亡病例，其中 **14,705** 例本土，個案居住縣市分布為新北市 **2,876** 例、臺北市 **1,601** 例、臺中市 **1,565** 例、高雄市 **1,438** 例、臺南市 **1,101** 例、桃園市 **1,090** 例、彰化縣 **918** 例、屏東縣 **576** 例、南投縣 **480** 例、雲林縣 **479** 例、苗栗縣 **406** 例、嘉義縣 **382** 例、宜蘭縣 **317** 例、基隆市 **310** 例、花蓮縣 **254** 例、嘉義市 **249** 例、新竹縣 **243** 例、臺東縣 **190** 例、新竹市 **159** 例、澎湖縣 **36** 例、金門縣 **35** 例、連江縣 **0** 例；另 **17** 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應儘速完成疫苗接種，落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，下載及使用「臺灣社交距離 APP」，共同嚴守社區防線。

20221213D COVID-19 台灣新たに本土 17118 例 輸入 50 例 計 17168 例(衛生福利部)